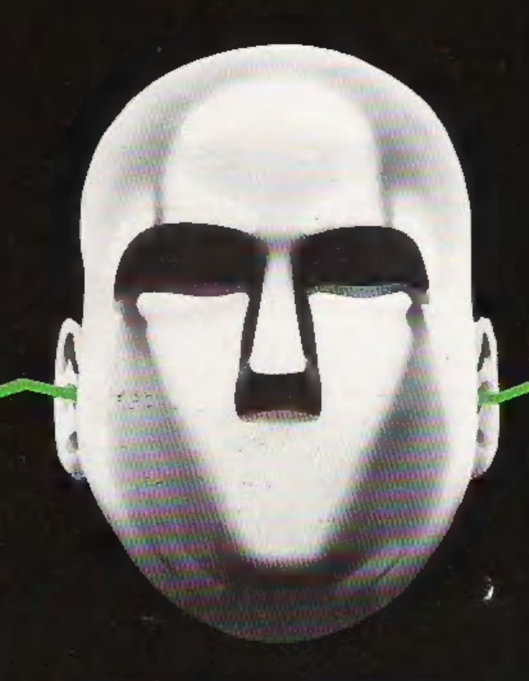


Listening to reality



Acoustic Research introduce
the AR58LS, AR48LS, AR38LS, AR28LS, AR18LS, and AR8LS.

AR-Lautsprecher
Eine Produktphilosophie, die den Hörer mit der modernsten Technologie konfrontiert.

Beinahe 30 Jahre wird der Name Acoustic Research mit den meisten der wesentlichen Fortschritte in der Lautsprechertechnologie und in der Lautsprecherentwicklung in Verbindung gebracht.

Es waren AR-Ingenieure, die die Technik der "acoustic suspension" entwickelten, durch die die Herstellung hochwertiger Regal-Lautsprecher erst möglich wurde. AR stellte den Kalotten-Hoch- und Mitteltöner zu Beginn der sechziger Jahre vor. AR baute zu einem Zeitpunkt auf die computerunterstützte Entwicklung, als die meisten Hersteller noch über deren Leistungsfähigkeit diskutierten. AR stellte eine ganze Reihe von Lautsprechern, an denen sich die Lautsprecher anderer Hersteller zu messen hatten.

Dies ist ein Rekord an technischem Erfindergeist und Innovationsstreben, den wir auch heute noch – zu Beginn des Zeitalters der Digitaltechnologie – halten. Aber das ist noch lange nicht alles.

Die Arbeit von AR basiert auf dem Glauben, dass von allen "Beteiligten" an einem HiFi – System der Hörer der wichtigste ist, und dass auch die exakteste Wiedergabe unter Laborbedingungen wertlos ist, wenn sie nicht auch die Ansprüche des Hörers beim täglichen Gebrauch erfüllt.

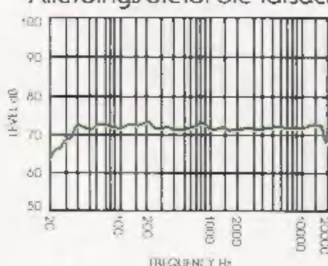
Das ist eine Philosophie, die einige sehr praktische Konsequenzen hatte.

Dem Hören verpflichtet

Die meisten Lautsprecher-Hersteller investieren Zeit und Geld in die Entwicklung ihrer Produkte.

Viele von ihnen haben Lautsprecher mit eindrucksvollen Daten und hoher Wiedergabequalität unter Testbedingungen gebaut.

Allerdings bleibt die Tatsache, dass der Endverbraucher seine Boxen unter nicht-optimalen Bedingungen hören wird: aus einem falschen Winkel vielleicht oder in einem mit klangabsorbierenden und klangreflektierenden Oberflächen ausgestatteten Raum, was den Klang messbar verändern kann.



AR 9LS in einem typischen hoerraum, wobei der frequenzgang des hoerraumes herausgerechnet wurde.

Aus diesem Grund begann AR vor einigen Jahren mit Untersuchungen darüber, wie Lautsprecher mit Oberflächen in Räumen zusammenwirken. Ausserdem wurde ein spezielles Testverfahren für Lautsprecher entwickelt, bei dem ein Kunst-Kopf in Verbindung mit einem Computer verwendet wird, um das menschliche Gehör zu simulieren.

Das Ergebnis war eine Reihe von fortschrittlichen Lautsprechersystemen, die zuverlässig die ganze Klangfülle und den Charakter der Aufnahme wiedergeben, ohne durch die Einflüsse einer wohnliche Umgebung gestört zu werden.



Wir nennen es "truth in listening" und alle unsere Geräte basieren auf dieser Philosophie – angefangen von der superkompakten AR 8 bis hin zur Grand-Prix Gewinnerin AR 9.

Aber selbst das ist noch lange nicht alles.

Auf Zuverlässigkeit ausgerichtet

Selbst die ausgereifteste Technik wird den Käufer nicht zufriedenstellen, wenn der Lautsprecher nicht von Grund auf im Hinblick auf hohe Qualität konzipiert wurde. Das ist genau, das, worauf die Produktphilosophie von AR abzielt.

Ein Beispiel: In den von AR verwendeten Luftdrosseln wird nur hochwertiges Kupfer verarbeitet und nicht die billigeren, oft eingesetzten Ferrit-Komponenten, die Einsparungen auf Kosten der Wiedergabequalität mit sich bringen.

Auch könnten wir sicherlich billigere magnetische Kühlflüssigkeiten finden, als die, die wir benutzen. Aber auch hier kann der Qualitätsverlust durch die Kosteneinsparungen nicht gerechtfertigt werden.

Obwohl AR-Lautsprecherboxen von hochqualifizierten Technikern an verschiedenen Fertigungsstätten montiert werden, werden alle Lautsprechersysteme von unseren eigenen Ingenieuren gebaut, kontrolliert und getestet, so dass wir in der Lage sind, konstante Qualität zu garantieren und unser technisches Niveau aufrechterhalten können.

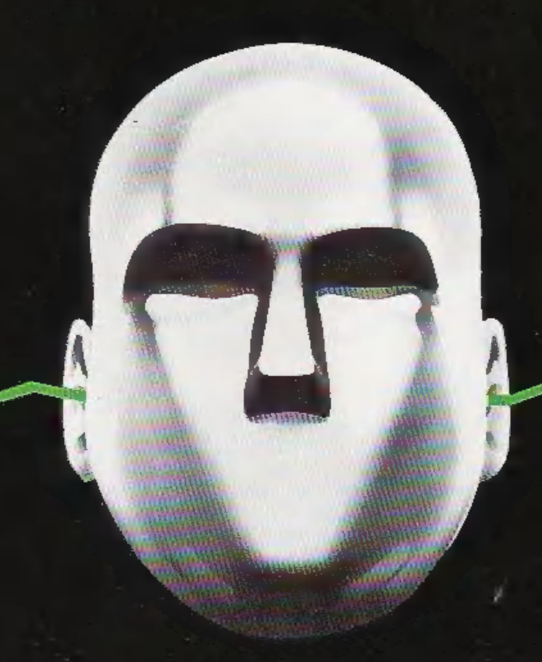
Auf jeden AR-Lautsprecher geben wir eine fünfjährige Vollgarantie – eine Garantie, die Ersatzteile, Arbeitslohn und sogar Transportkosten zur nächsten autorisierten AR-Servicewerkstatt umfasst.

Welchen AR-Lautsprecher Sie auch immer wählen, Sie kaufen ein Gerät, ausgestattet mit der neuesten Systemtechnologie, zu einem angemessenen Preis – konzipiert, um Ihr Hörerlebnis unter allen Bedingungen zu optimieren und so konstruiert, dass jahrelang ungestörter Hörgenuss gewährleistet ist.

Das ist die Welt von AR. Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüssen zu dürfen.



Listening to reality







AR 58 LS und AR 48 LS

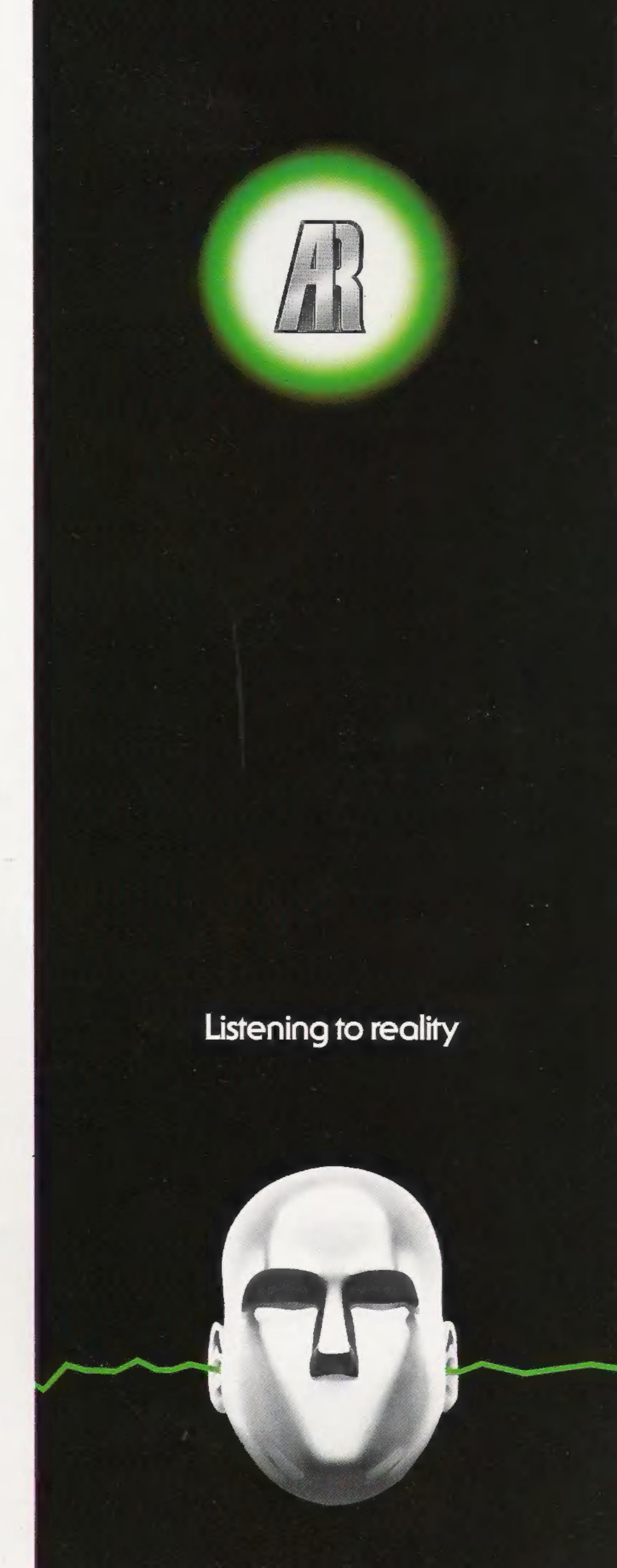
Diese beiden kompakten aber trotzdem technisch ausgereiften Lautsprecher beweisen, dass das beispiellose Forschungs- und Entwicklungsprogramm von AR einiges zur Verbesserung der Wiedergabequalität beigetragen hat. Beide verfügen über eine Leistung, die noch vor wenigen Jahren für unmöglich gehalten wurde.

Jede ist mit einem Tieftöner ausgerüstet (300 mm Membrandurchmeser bei der 58 LS und 250 mm bei der 48 LS) und verfügt über ein 100 mm Mitteltonsystem, das in einem getrennten Subgehäuse untergebracht ist, sowie über einen 19 mm Hochtöner. Die beiden oberen Systeme sind gemeinsam auf einer separaten Platte montiert, wodurch der geringstmögliche Abstand erreicht wird.

Die computerunterstützte Dimensionierung der Frequenzweiche stellt einen gleichmässigen Übergang zwischen den einzelnen Systemen sicher und erlaubt eine hohe Belastbarkeit in Verbindung mit jedem Verstärker. Ausserdem wird – wie bei jedem AR-Lautsprecher – durch die stabile Konstruktion des Gehäuses sowie die spezielle Bauweise des Spannrahmens, der in keiner Richtung Schallreflektionen verursacht, naturgetreue Klangwiedergabe gewährleistet, egal wo die Lautsprecher stehen.

Dank der AR-Philosophie, Lautsprecher für den täglichen Gebrauch zu bauen, statt für den Gebrauch unter Testbedingungen, kann jede Box sowohl auf dem Boden stehend, als auch als Regallautsprecher betrieben werden, ohne dass sich die Wiedergabequalität verschlechtert.

Die AR 58 LS leistet bis zu 175 Watt pro Kanal und die AR 48 LS 150 Watt pro Kanal.




TELEDYNE ACOUSTIC RESEARCH


TELEDYNE
ACOUSTIC RESEARCH

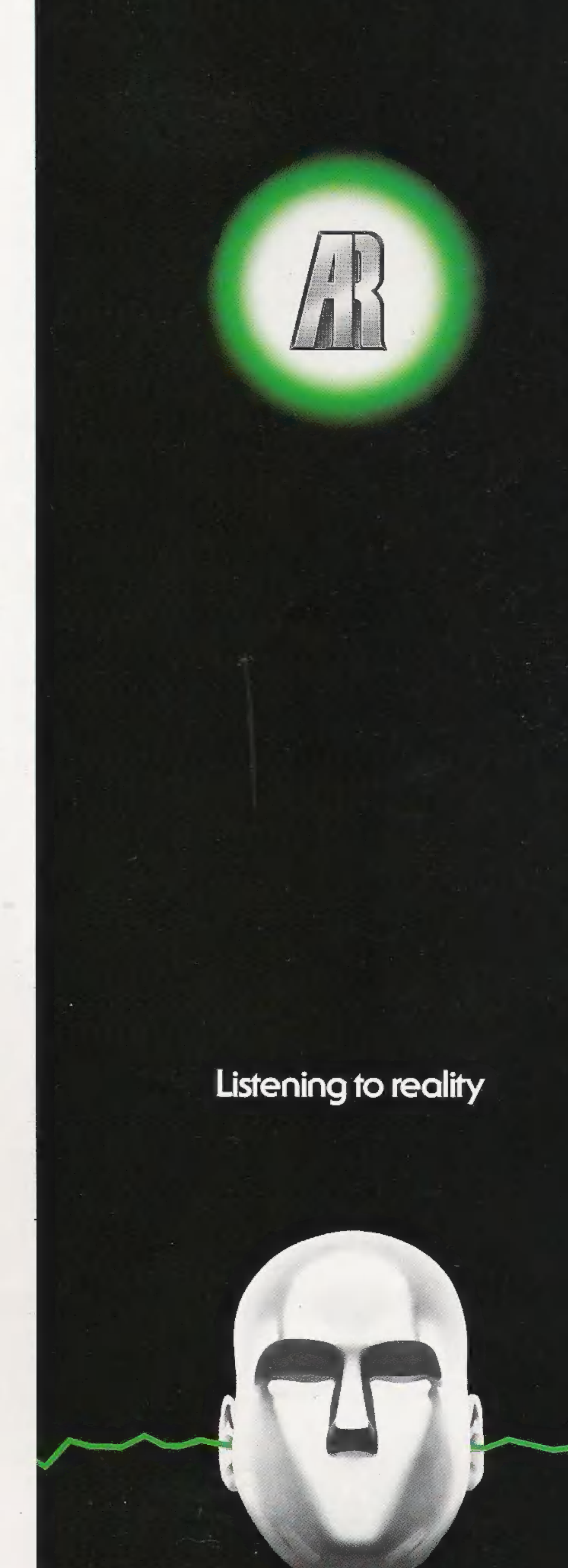
AR 38 LS und AR 28 LS

Zwei Vollblüter unter den AR-Produkten in der mittleren Preislage, aber mit einer Flexibilität und Leistung, die hevorragende Wiedergabewerte auch in Verbindung mit Geräten erzielt, die dem neuesten Stand der Technik entsprechen wie beispielsweise die Compact Disc.

Die AR 38 LS ist ein 3-Wegesystem, das wie AR 58 LS und die AR 48 LS mit einem 200 mm Tieftöner und der speziellen AR – Mittel-Hochtonlautsprecheranordnung ausgestattet ist. Genau wie bei den grösseren Modellen ermöglicht die computerunterstützte Dimensionierung eine überdurchschnittliche Wiedergabequalität, obwohl die Abmessungen erheblich unter dem Durchschnitt liegen. Stellen Sie die AR 38 LS auf dem Boden oder auf ein Regal und lauschen Sie dem fehlerlosen Klang bis zu einer Leistung von 100 Watt pro Kanal.

Einfacher aber keineswegs weniger leistungsstark ist die AR 28 LS – ein 2-Wegesystem, das den AR Konus-Hochtöner mit einem 200 mm Tieftöner kombiniert und an Verstärkern bis zu 100 Watt betrieben werden kann.

Achten Sie auf die Konstruktion des Gehäuses und die Bauweise des Spannrahmens, sowie die vertikale Anordnung der Lautsprechersysteme, die in jeder Position eine differenzierte und gleichmässige Stereowiedergabe gewährleisten und diesen beiden Boxen eine Leistung und Wiedergabequalität verleihen, die Ihre Erwartungen von Lautsprechern dieser Abmessungen weit übertreffen.




TELEDYNE
ACOUSTIC RESEARCH


TELEDYNE
ACOUSTIC RESEARCH

AR 18 LS und AR 8 LS

Seit wir die Technologie entwickelten, die die Anfertigung von Regal-Lautsprechern möglich machte, blieb AR führend in der so komplexen Kunst, dem Hörer höchste Wiedergabequalität bei kleinsten Abmessungen zu bieten.

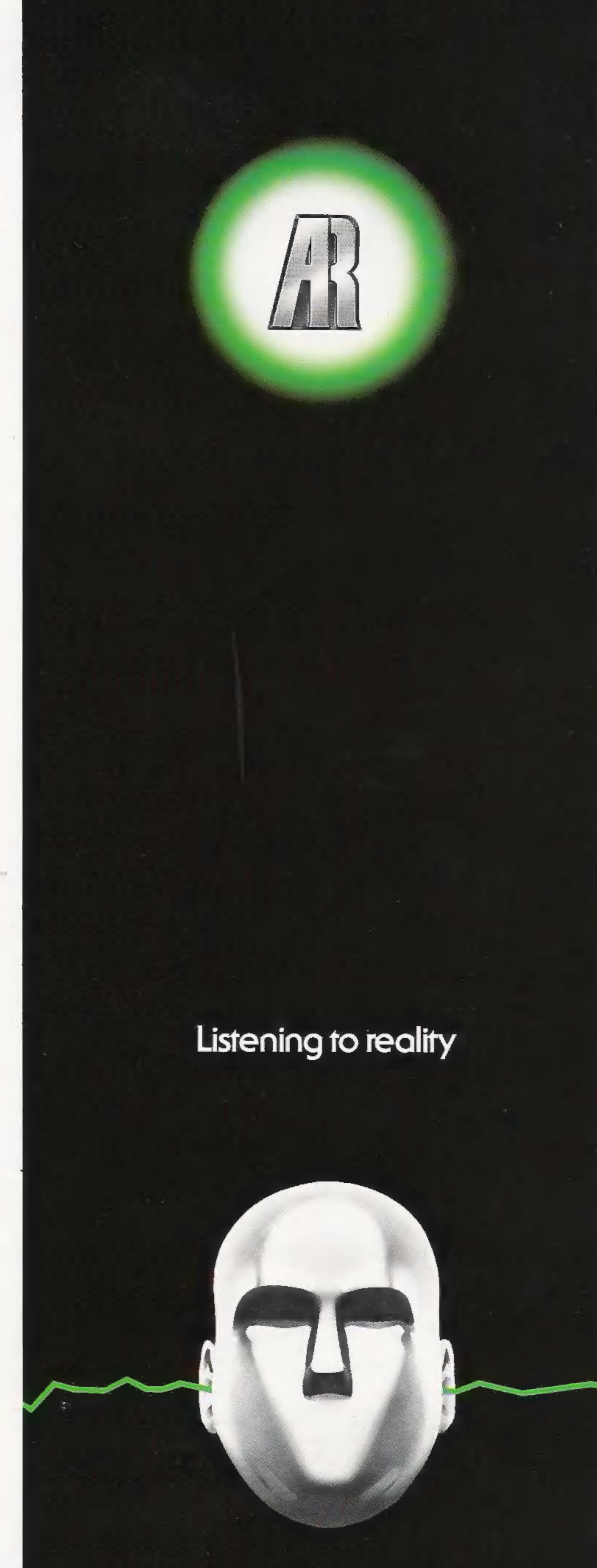
Diese beiden Lautsprecher – die kleinsten im derzeitigen AR-Programm – folgen streng dieser Tradition.

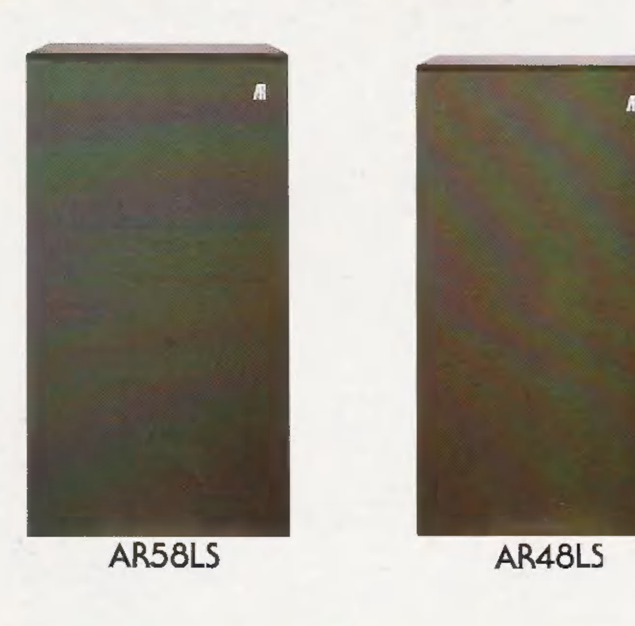
Beide haben eine speziell entwickelte Tiefton – Hochton – Kombination, die eine sehr einfach aufgebaute Frequenzweiche ermöglicht. Durch die hohe Eigendämpfung des Tieftöners und die "acoustic suspension" Technik wird eine geringe Verzerrung im Bassbereich erzielt, während der kleine Hochtöner ein optimales Klangbild in einem ausgedehnten Hörbereich gewährleistet.

Die vertikale Anordnung der Lautsprechersysteme garantiert eine sehr klare und differenzierte Stereowiedergabe und ein gleichmässiges Klangbild, das normalerweise nur von viel grösseren (und viel teureren) Lautsprechern erwartet wird.

Besonders stabile Gehäuse (wie bei allen AR-Produkten üblich) gewährleisten in Verbindung mit der fortschrittlichen Bauweise der Spannrahmen eine Klangqualität, die Sie erst hören müssen, bevor Sie daran glauben.

Die AR 18 LS ist bis 100 Watt pro Kanal belastbar und die AR 8 LS bis zu 75 Watt.







	AR58LS	AR48LS	AR38LS	AR28LS
BOXENTYP	Regal- oder Standlautsprecher mit akustischer Dämpfung, vertikal angeordnetes 3-Wegesystem, für exakte Stereowiedergabe.	Regal- oder Standlautsprecher mit akustischer Dämpfung, vertikal angeordnetes 3-Wegesystem, für exakte Stereowiedergabe.	Regal- oder Standlautsprecher mit akustischer Dämpfung, vertikal angeordnetes 3-Wegesystem, für exakte Stereowiedergabe.	Regal- oder Standbox mit akustischer Dämpfung, vertikal angeordnetes 2-Wegesystem.
SYSTEMBESTÜCKUNG	300mm Tieftonsystem (akustisch bedämpft). 100mm Mitteltonkalotte. 19mm Hochtonkalotte mit Flüssigkeitskühlung.	250mm Tieftöner (akustisch bedämpft). 100mm akustisch bedämpftes Mitteltonsystem. 19mm flüssigkeitsgekühlter Kalottenhochtöner.	200mm Tieftöner (akustisch bedämpft). 100mm akustisch bedämpftes Mitteltonsystem. 19mm flüssigkeitsgekühlter Kalottenhochtöner.	200mm-Tieftöner (akustisch bedämpft). 32mm-Hochtönkalotte mit Flüssigkeitskühlung.
SPANNUNGSEMPFINDLICHKEIT	90 dB/SPL/2,83Volt/1m	88 dB/SPL/2,83Volt/1m	88 dB/SPL/2,83Volt/1m	88 dB/SPL/2,83 Volt/1m.
WIRKUNGSGRAD	87 dB/SPL/1W/1m	87 dB/SPL/1W/1m	87 dB/SPL/1W/1m	88 dB/SPL/1W/1m.
EMPF. VERSTÄRKERLEISTUNG	15 Watt.	15 Watt.	15 Watt.	15 Watt.
BELASTBARKEIT	Kann bei normalem Musikprogramm und nicht kommerzieller Verwendung an Verstärkern bis zu 175 Watt Dauerleistung pro Kanal betrieben werden, sofern der Verstärker in weniger als 10% der Zeit übersteuert wird.	Kann bei normalem Musikprogramm und nicht kommerzieller Verwendung an Verstärkern bis zu 150 Watt Dauerleistung pro Kanal betrieben werden, sofern der Verstärker in weniger als 10% der Zeit übersteuert wird.	Kann bei normalem Musikprogramm und nicht kommerzieller Verwendung an Verstärkern bis zu 100 Watt Dauerleistung pro Kanal betrieben werden, sofern der Verstärker in weniger als 10% der Zeit übersteuert wird.	Kann bei normalem Musikprogramm mit Verstärkern bis zu 100 W Dauerleistung pro Kanal betrieben werden.
ÜBERTRAGUNGSBEREICH	39-32.000 Hz (−3 dB).	45-32.000 Hz (−3 dB).	52-32.000 Hz (−3 dB).	52-22000 Hz (−3 dB).
ÜBERTRAGUNGSDATEN IM UNTEREN FREQUENZBEREICH	−3 dB bei 39 Hz mit einer Güte von 0,55 bei der Resonanzfrequenz.	−3 dB bei 45 Hz mit einer Güte von 1,15 bei der Resonanzfrequenz.	−3 dB bei 52 Hz mit einer Güte von 1,0 bei der Resonanzfrequenz.	−3 dB bei 52 Hz mit einer Güte von 1,0 bei der Resonanzfrequenz.
IMPEDANZ	4 Ohm nominal, Min. 3,6 Ohm.	6 Ohm nominal, Min. 4,5 Ohm.	6 Ohm nominal, Min. 4,5 Ohm.	8 Ohm nominal.
FREQUENZWEICHE	LC-Halbglied für Tieftöner, modifiziertes LC-Halbglied zur Optimierung von Spannungs- und Impedanzverlauf für den Mitteltöner, LC-Vollglied für den Hochtöner. Es werden nur Luftdrosseln mit massiven 18 AWG Kupferleitern, hochwertige bipolare Elektrolytkondensatoren, sowie induktionsfreie Hochlast-Keramikwiderstände verwendet.	LC-Halbglied für Tieftöner, modifiziertes LC-Halbglied zur Optimierung von Spannungs- und Impedanzverlauf für den Mitteltöner, LC-Vollglied für den Hochtöner. Es werden nur Luftdrosseln mit massiven 18 AWG Kupferleitern, hochwertige bipolare Elkterolytkondensatoren, sowie induktionsfreie Hochlast-Keramikwiderstände verwendet.	LC-Halbglied für Tieftöner, modifiziertes LC-Halbglied zur Optimierung von Spannungs- und Impedanzverlauf für den Mitteltöner, LC-Vollglied für den Hochtöner. Es werden nur Luftdrosseln mit massiven 18 AWG Kupferleitern, hochwertige bipolare Elektrolytkondensatoren, sowie induktionsfreie Hochlast-Keramikwiderstände verwendet.	Frequenzweiche Bass: Mechanisch mit 12 dB/Oktave. Frequenzweiche Höhen: Schaltung erster Ordnung mit 18 dB/Oktave.
ÜBERGANGSFREQUENZEN	600 Hz and 4500 Hz.	400 Hz and 3500 Hz.	650 Hz and 3500 Hz.	2000 Hz.
GEHÄUSEVOLUMEN	41,0 Liter.	37,7 Liter.	16 Liter.	14,75 Liter.
ABMESSUNGEN	680 mm x 381 mm x 297 mm (H x B x T).	660 mm x 356 mm x 293 mm (H x B x T).	559 mm x 305 mm x 222 mm (H x B x T).	508 x 279 x 221 mm (H x B x T).
GEHÄUSE	Walnussfurnier.	Vinylfurnier in Nussbaummaserung.	Vinylfurnier in Nussbaummaserung.	Vinylfurnier in Nussbaummaserung.
GEWICHT	19 Kg (ohne Verpackung) pro Box.	15 Kg (Ohne Verpackung) pro Box.	11,5 kg (ohne Verpackung) pro Box.	17 Kg (verpackt – 2 Boxen). 7,5 Kg (ohne Verpackung – pro Box).

*Anmerkung: Weil es zur Produktpolitik von AR gehört, die Produkte immer auf dem neuesten technischen Stand zu halten, ist eine Änderung der technischen Daten ohne Ankündigung vorbehalten.

DATEN NACH DIN FÜR AR58LS, AR48LS, AR38LS, AR28LS, AR18LS, AR8LS

Übertragungsbereich Die Grenzen des Übertragungsbereichs stellen diejenigen Frequenzen dar, bei denen der Pegel um 8 dB niedriger liegt als der Durchschnittspegel, wobei dieser innerhalb des Frequenzbereichs von 100-4000 Hz ermittelt wird.

Impedanz Der Nennscheinwiderstand des Systems.

Betriebsleistung Die in Watt gemessene elektrische Leistung, die für einen Schalldruckpegel von 96 dB in 1m Abstand vom Messmikrofon erforderlich ist, wobei die Wattzahl aus der Formel U^2/R berechnet wird (U = angelegte Spannung, R mit der Impedanz identischer Ersatzwiderstand.

Nennbelastbarkeit Die maximale Leistung eines speziellen Rauschsignals, die das System jeweils drei Minuten über einen Gesamtzeitraum von 300 Stunden schadlos verarbeiten kann, wobei der Leistungsberechnung die Nenn-Impedanz zugrundegelegt wird.

Maximale Belastbarkeit Der maximale zulässige Leistungswert bei impulsartiger Belastung von jeweils höchstens 2 Sekunden Dauer mit Sinustönen von 250 Hz bis hinab zur unteren Grenzfrequenz, die das System ohne hörbare Verzerrung durch das Anstossen der Schwingspule oder Membran oder durch andere Klirrerscheinungen verarbeiten kann. Alle Messungen der Frequenz und der Betriebsleistung werden im freien Schallfeldraum (schalltote Hemisphäre) in 1m Entfernung auf der Lautsprecherachse durchgeführt.

AR 5 Jährige Vollgarantie
Unsere Garantie ist eine Vollgarantie, d.h., sie erstreckt sich nicht nur auf Teile und Verarbeitung, sondern auch auf die Leistungsfähigkeit. Damit versprechen wir Ihnen bei den AR Lautsprechern für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum eine Leistungsfähigkeit von plus/minus 1 dB des Bemessungswerts.

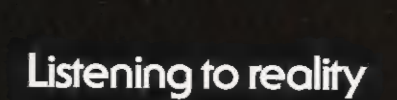


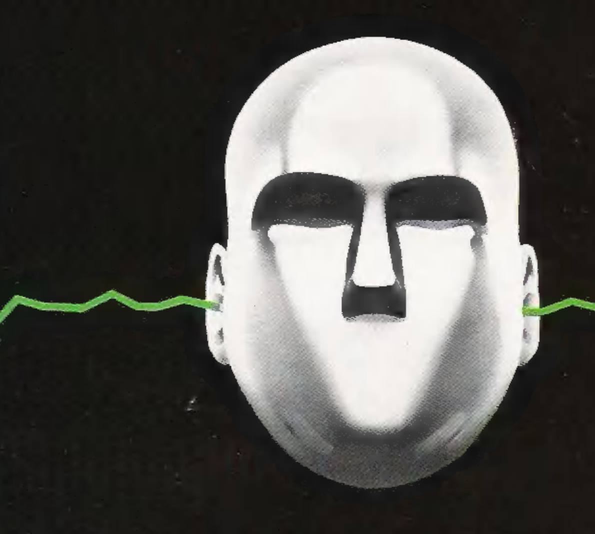


AR18LS	AR8LS
Regalbox mit akustischer Dämpfung, vertikal angeordnetes 2-Wegesystem.	Regalbox mit akustischer Dämpfung, vertikal angeordnetes 2-Wegesystem.
200mm-Tieftöner (akustisch bedämpft). 32mm-Hochtönkalotte mit Flüssigkeitskühlung.	150mm-Tieftönsystem (akustisch bedämpft). 32mm-flüssigkeitsgekühlter Hochtöner.
88 dB/SPL/2,83 Volt/1m.	88 dB/SPL/2,83 Volt/1m.
88 dB/SPL/1W/1m.	88 dB/SPL/1W/1m.
15 Watt.	10 Watt.
Kann bei normalem Musikprogramm mit Verstärkern bis zu 100 W Dauerleistung pro Kanal betrieben werden.	Kann bei normalem Musikprogramm mit Verstärkern bis zu 75 W Dauerleistung pro Kanal betrieben werden.
62-22000 Hz (−3 dB).	74-22000 Hz (−3 dB).
−3 dB bei 62 Hz mit einer Güte von 1.0 bei der Resonanzfrequenz.	−3 dB bei 74 Hz mit einer Güte von 0.85 bei der Resonanzfrequenz.
8 Ohm nominal.	8 Ohm nominal.
Frequenzweiche Bass: Mechanisch mit 12 dB/Oktave. Frequenzweiche Höhen: Schaltung erster Ordnung mit 18 dB/Oktave.	Frequenzweiche Bass: Mechanisch mit 12 dB/Oktave. Frequenzweiche Höhen: Schaltung erster Ordnung mit 18 dB/Oktave.
2000 Hz.	2000 Hz.
9,86 Liter.	8,4 Liter.
419 x 254 x 205 mm (H x B x T).	356 x 229 x 189 mm (H x B x T).
Vinylfurnier in Nussbaummaserung.	Vinylfurnier in Nussbaummaserung.
12 Kg (verpackt – 2 Boxen). 5 Kg (ohne Verpackung – pro Box).	9 Kg (verpackt – 2 Boxen). 3,5 Kg (ohne Verpackung – pro Box).

Boxen-typ	Übertragungs-bereich	Impedanz	Betriebs-leistung	Nennbelast-barkeit	Maximale Belast-barkeit
AR58LS	30 Hz – 32 kHz	4 Ohm	8 Watt	90 Watt	225 Watt
AR48LS	33 Hz – 32 kHz	6 Ohm	8 Watt	65 Watt	125 Watt
AR 38 LS	39 Hz – 32 kHz	6 Ohm	8 Watt	60 Watt	80 Watt
AR28LS	39 Hz – 23 kHz	8 Ohm	6 Watt	50 Watt	80 Watt
AR18LS	48 Hz – 23 kHz	8 Ohm	6 Watt	50 Watt	60 Watt
AR8LS	53 Hz – 23 kHz	8 Ohm	6 Watt	40 Watt	60 Watt

AR





GERATEWERK LAHR GmbH
Eichgarten 6, 7360 Lahr, Deutschland

DYNAVOX ELECTRONICS
Route de Villars 105, 1701 Fribourg, Schweiz